

PROGRAMACIÓN

Departamento de Griego

**IES SAN VICENTE
CURSO 2011-2012**

PROGRAMACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE GRIEGO

1. Departamento de griego
- 2. Programación didáctica de griego para primero de bachillerato**
 - 2.1. Objetivos.
 - 2.1.1. Objetivos generales de la asignatura
 - 2.1.2. Objetivos específicos para primero de bachillerato.
 - 2.2. Contenidos de la materia
 - 2.3. Secuenciación de los contenidos
 - 2.4. Distribución temporal de los contenidos
 - 2.5. Evaluación.
 - 2.5.1. Criterios de evaluación
 - 2.5.2. Criterios de calificación
 - 2.6. Orientaciones metodológicas generales
 - 2.6.1. Orientaciones metodológicas para el estudio de la lengua
 - 2.6.2. Orientaciones metodológicas para el estudio de la cultura
 - 2.6.3. Libro de texto y material didáctico
 - 2.7. Niveles mínimos
- 3. Programación didáctica de griego para segundo de bachillerato**
 - 3.1. Objetivos específicos para segundo de bachillerato.
 - 3.2. Contenidos de la materia
 - 3.3. Secuenciación de los contenidos
 - 3.4. Distribución temporal de los contenidos
 - 3.5. Evaluación.
 - 3.5.1. Criterios de evaluación
 - 3.5.2. Criterios de calificación
 - 3.6. Orientaciones metodológicas generales
 - 3.6.1. Orientaciones didácticas
 - 3.6.2. Recursos didácticos

- 3.7. Niveles mínimos
- 4. Transversalidad
- 5. Actividades complementarias.

1. Departamento de griego.

El departamento de griego está constituido por: D^a Elena Regueiro Pedregosa, jefe de departamento,

2. Programación didáctica de Griego

2.1. Objetivos.

2.1.1. Objetivos generales para la asignatura

- Desarrollar la capacidad de comunicación y de expresión, tanto oral como escrita, de los alumnos y contribuir al enriquecimiento de su acervo léxico por medio de la traducción de textos griegos y ejercicios de etimología.
- Colaborar en el aprendizaje de las lenguas de la comunidad valenciana, así como de todas aquellas que han adoptado raíces griegas y ayudar a la reflexión y profundización en ella mediante la comparación y contraste con la lengua griega.
- Fomentar la capacidad de análisis y reflexión a partir de la interpretación y el comentario de los textos griegos.
- Contribuir a la formación intelectual y humana del alumno a través del conocimiento de la civilización griega en tanto que es fuente de la cultura occidental.
- Ayudar a un mejor conocimiento del lenguaje filosófico, científico y técnico a partir del estudio de sus étimos griegos.

2.1.2. Objetivos específicos para primero de bachillerato

- Conocimiento de un nivel elemental de la lengua griega, especialmente de la prosa ática clásica.

- Introducción al estudio de la fonética y fonología griegas.
- Aprendizaje de las nociones básicas de la morfología griega
- Dominio de la sintaxis nominal de uso frecuente y comprensión de la sintaxis oracional.
- Adquisición de un léxico de unas trescientas palabras de empleo frecuente en los textos traducidos.
- Adiestramiento en la técnica de traducción, entendida como actividad reflexiva que ayuda a los alumnos a expresarse en su lengua con rigor conceptual y con precisión terminológica.
- Iniciación en el comentario de textos griegos, tanto en sus aspectos lingüísticos como en los históricos y literarios, que son imprescindibles para conocer el entorno social y cultural del autor y su obra.
- Familiarización con las principales reglas de transcripción del griego al castellano.
- Aproximación a las facetas más relevantes de la cultura griega haciendo especial hincapié en lo que de ellas pervive en la nuestra.

2.2. Contenidos de la materia

BLOQUE 1.

La lengua griega:

- Orígenes de la lengua griega. Las lenguas indoeuropeas. Del indoeuropeo al griego.
- El alfabeto griego. Evolución y pervivencia del alfabeto griego. Signos diacríticos: ortografía y puntuación. Nociones básicas de fonética y fonología. La transcripción al castellano a través del latín.
- Características fundamentales de la lengua griega. El griego, una lengua flexiva. Categorías gramaticales. Concepto y valores de los casos. Concepto y valores de las formas verbales.
- Morfosintaxis nominal. El sustantivo. El adjetivo. Distribución de los sustantivos de las tres declinaciones. Clases de adjetivos.

- Morfosintaxis pronominal. Características generales de la flexión pronominal. Pronombres personales, posesivos y reflexivos. Pronombres demostrativos. Pronombres relativo, interrogativo e indefinido.
- Morfosintaxis verbal. Las categorías verbales: introducción a su formación. Las formas nominales del verbo.
- Las formas invariables. Adverbios, preposiciones, conjunciones y partículas.
- La estructura de la oración. La concordancia. Cuadro general de las oraciones simples y compuestas.

BLOQUE 2

La interpretación de los textos.

- Lectura comprensiva de obras o fragmentos traducidos.
- Interpretación de textos griegos. Iniciación al uso del diccionario y a las técnicas de traducción. Textos breves de autores griegos de dificultad mínima, fundamentalmente prosa ática de los siglos V y IV a. C.
- Estudio sintáctico comparativo entre el texto original y su traducción. Análisis morfosintáctico de textos breves y de mínima dificultad.
- Acercamiento al contenido histórico, social y cultural de los textos interpretados.

BLOQUE 3

El léxico griego y su evolución.

- Aprendizaje del vocabulario griego más frecuente en textos de los siglos V y IV a. C.
- Estudio de las raíces griegas de las lenguas indoeuropeas

BLOQUE 4

Grecia y su legado.

- El ámbito geográfico.
- Aspectos más significativos de la historia de Grecia. La vida en la polis. Política, sociedad y economía. Religión y mitología.

- Introducción a las diversas manifestaciones culturales en Grecia. Visión estética: aproximación a la arquitectura, escultura, pintura y cerámica. La literatura: introducción a los diferentes géneros literarios (épica, lírica, teatro, historiografía, filosofía, oratoria y novela). La ciencia.
- Proyección de los aspectos significativos de la cultura griega y sus manifestaciones en el mundo actual y en el entorno cotidiano.

2.3. Secuenciación de los contenidos

Presentación

Conocimientos previos

¿Quiénes eran los griegos?

¿Cómo y cuándo llegaron a la península ibérica?

Viajemos por el Mediterráneo.

UNIDAD 1.

El Caos

Mitología

1 – El Caos: el origen del mundo.

¿Cómo empezó todo?

Lengua

1 – El griego entre las lenguas indoeuropeas

1.1 Los primeros sistemas de escritura

1.2 Dialectos del griego antiguo.

 Evolución hasta el griego moderno

2 – El alfabeto griego

3 – Fonemas vocálicos y consonánticos.

 3.1 Vocales

 3.2 Consonantes

4 – Pronunciación

5 Espíritus y acento.

UNIDAD 2

Cronos

Mitología

1 Cronos

Lengua

1 El griego, una lengua flexiva

2 La declinación temática

2.1 El adjetivo

2.2 El artículo

3 Función de los casos

4 Paradigma del presente de indicativo

5 Etimologías

5.1 El griego en el léxico científico, técnico y literario

6 Preposiciones

7 El neutro en la declinación temática

Cultura

1 Geografía de Grecia

UNIDAD 3

Zeus y Hera

Mitología

Lengua

1 Temas en

1.1 Sustantivos femeninos

1.2 Sustantivos masculinos

1.3 Adjetivos

2 Pretérito imperfecto de indicativo

2.1 Imperfecto de los verbos atemáticos

2.2 EL aumento

Cultura

1 Período primitivo (I)

1.1 Etapa prehistórica

1.2 Etapa minoica o cretense

1.3 Etapa micénica

UNIDAD 4

Posidón

Mitología

Posidón

Lengua

1 La declinación atemática

1.1 Temas en oclusiva

1.2 Temas en nasal ()

2 Futuro de indicativo

3 Preposiciones que rigen tres casos

4 Infinitivo

Cultura

1 Orígenes de la poesía épica

1.1 Algunos aspectos de los poemas homéricos

¿ Cómo fueron compuestos?

¿Cuál es su origen?

1.2 La lengua homérica

1.3 El verso homérico

1.4 Procedimientos literarios

2 La Ilíada

Autoevaluación 1

Autoevaluación 2

UNIDAD 5

Hades

Mitología

1 Hades

Lengua

1 Temas en –

2 Temas en –

3 El imperativo

Cultura

1 La Odisea

UNIDAD 6

Deméter y Perséfone

Lengua

1 Temas en vocal –

2 Temas en diptongo –

3 Sustantivos irregulares

4 El participio

6 Participio absoluto o genitivo absoluto

Cultura

1 Hesíodo

UNIDAD 7

Atenea y Ares

Mitología

1 Atenea y Ares

Lengua

1 El tiempo de aoristo

1.1 Aoristo sigmático

1.2 Aoristo temático

2 El adjetivo

3 Numerales

3.1 Declinación

Cultura

1 Período primitivo(II)

1.1 La Edad Oscura: la caída de Troya y del mundo micénico

1.2 Período arcaico

UNIDAD 8

Afrodita

Mitología

1 Afrodita

Lengua

1. Clases de adjetivos
2. Colocación del adjetivo en la frase
3. Grados del adjetivo: comparativo y superlativo
 - 3.1 El complemento del comparativo
 - 3.2 El complemento del superlativo
 - 3.3 El comparativo y el superlativo sin complemento
 - 3.4 Comparativos y superlativos irregulares.
4. Tema de perfecto
 - 4.1 El pluscuamperfecto

Cultura

1 La época clásica (500- 328 a.de C)

- 1.1 Las guerras médicas
- 1.2 Las reformas de Pericles. El siglo de oro ateniense
- 1.3 Las guerras del Peloponeso

Autoevaluación 1

Autoevaluación 2

UNIDAD 9

Dioniso

Mitología

1 Dioniso

Lengua

1 La voz media

2 Paradigma de la voz media

3 Paradigma de los pronombres personales

4 Paradigma de los pronombres o adjetivos posesivos

5 Paradigma del pronombre relativo

Cultura

1 Orígenes de la tragedia

2 Partes de un tragedia

3 Esquilo (525 a. de C)

4 Sófocles (497 a. de C)

5 Eurípides (484 a. de C)

UNIDAD 10

Artemis y Apolo

Mitología

1 Artemis y Apolo

Lengua

1 Voz pasiva

1.1 Construcción sintáctica de la voz pasiva

1.2 Expresión del complemento agente

2 Pronombres- adjetivos demostrativos

2.1 Este , esta ,esto

2.2 Ese, esa, eso

2.3 Aquel, aquella, aquello

3 Pronombre- adjetivo interrogativo e indefinido

Cultura

1 Orígenes de la comedia

1.1 Etapas de una comedia

1.2 Partes de una comedia

1.3 Comedia antigua. Aristófanes

1.4 Comedia media

1.5 Comedia nueva. Menandro

UNIDAD 11

Hefesto

Mitología

1 Hefesto

Lengua

1 Verbos contractos

2 Modos subjuntivo y optativo

3 La concordancia

3.1 Concordancia del verbo con el sujeto

3.2 Concordancia del predicado nominal con el sujeto

3.3 Concordancia de la aposición

3.4 Concordancia del relativo con el antecedente

3.5 Concordancia de acuerdo con el sentido

4 La oración simple

4.1 Oración nominal

4.2 Oración verbal

5 Oración compuesta

5.1 Oraciones yuxtapuestas

5.2 Oraciones coordinadas

6 Oraciones subordinadas

Cultura

1 Instituciones de la polis griega

1.1 Constitución política de Atenas (formas de gobierno)

1.2 Constitución política de Esparta

1.3 Ley y justicia en Atenas

UNIDAD 12

Hermes

Mitología

1 Hermes

Lengua

1 Textos y actividades

Cultura

1 ¿Cómo era la vida privada en la antigua Grecia?

1.1 Infancia y educación

1.2 El matrimonio, institución familiar. La casa

1.3 El vestido, el calzado y el peinado

1.4 La jornada de un ateniense. La alimentación

Autoevaluación 1

Autoevaluación 2

2.4 – Distribución temporal de los contenidos.

PRIMERA EVALUACIÓN

En la primera evaluación se tratarán las unidades 1, 2, 3 y 4, invirtiendo dos semanas para la u. 1; tres semanas para la u. 2; otras tres semanas para la u. 3; una semana para la u. 4, . Total, 36 sesiones.

SEGUNDA EVALUACIÓN

En la segunda evaluación se tratarán las unidades 5, 6, 7, invirtiendo tres semanas en cada una de ellas; y para la unidad 8 se invertirá una semana).

Total, 40 sesiones.

TERCERA EVALUACIÓN.

En la tercera evaluación se tratarán las unidades 9, 10, 11, en las que se invertirán tres semanas en cada una; y además una semana en la unidad 12 .

Total, 36 sesiones.

2.5. Evaluación.

2.5.1. Criterios de evaluación

1. Leer textos breves y originales, transcribir con soltura sus términos a la lengua materna, utilizar sus diferentes signos ortográficos y de puntuación, y reconocer el reflejo del alfabeto griego en el abecedario latino propio de las lenguas modernas.

Este criterio centra su atención en la capacidad del alumno para reconocer los signos ortográficos básicos de la lengua griega (alfabeto, acentuación, signos de puntuación) y para leer con soltura textos breves. Así mismo se comprobará la capacidad del alumno para transcribir términos en lengua griega a su lengua materna y para relacionar los dos sistemas de escritura, reconociendo las semejanzas y diferencias ortográfica y fonéticas entre ambos. El alumno leerá en clase textos griegos cuya extensión y dificultad se irá graduando, procurando el profesor un seguimiento personalizado de la lectura.

2. Reconocer las diferentes formas nominales, pronominales y verbales más sencillas de la lengua griega y las funciones de declinaciones y conjugaciones, y apreciar su correspondencia con la lengua materna y otras lenguas modernas.

Este criterio pretende comprobar si el alumno ha adquirido las nociones morfosintácticas que le permitan reconocer las características de una lengua flexiva e identificar formas y funciones. El alumno deberá demostrar su

capacidad de reconocimiento de los elementos lingüísticos de la lengua griega en sus aspectos morfológicos y sintácticos (reconstrucción de la flexión nominal, pronominal o verbal de una palabra partiendo de un paradigma, reconocimiento de porciones sintácticas, identificación de los elementos de la oración y de los indicadores básicos de subordinación). El alumno relacionará los elementos antes citados con los de su lengua materna u otras conocidas por él

3. Pasar a la lengua materna frases breves de textos literarios originales, sin diccionario y a partir de un vocabulario básico elaborado en clase con el profesor.

Con este criterio se pretende determinar si el alumno es capaz de reconocer las diversas estructuras morfosintácticas de una lengua flexiva y de verterlas a su lengua materna reproduciendo el contenido de un texto. Los textos serán breves y originales, preferentemente en prosa ática de los siglos V y IV ante de C., y de dificultad mínima. Se valorará la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas en la lengua materna y del orden de palabras en el proceso y resultado de la traducción.

4. Establecer el significado del léxico básico en un texto griego original dotado de una unidad significativa e inferir el significado de otras palabras por un contexto inmediato.

Con este criterio se pretende comprobar si el alumno es capaz de identificar el vocabulario básico elaborado en clase y de inferir el sentido de otras palabras de la misma familia en un texto a partir de dicho vocabulario y de inferir el sentido de otras palabras no relacionadas con este vocabulario a partir de su contexto inmediato. Se valorará la capacidad de deducción a partir de elementos dados y la capacidad de expresión del contenido del texto en su versión en la lengua moderna.

5. Identificar las grandes coordenadas espacio-temporales de la lengua griega, apreciar el origen e influencias mutuas entre esta y otras lenguas modernas conocidas por el alumno e inferir algunas características del lenguaje humano y de su funcionamiento.

Este criterio trata de comprobar si el alumno es capaz de situar la lengua griega clásica tanto espacial como temporalmente y de establecer relaciones históricas relativas a su origen y a sus influencias respecto de otras lenguas de la familia indoeuropea u otras que el alumno conozca. El alumno elaborará mapas y relacionará familias léxicas entre las lenguas conocidas por él estableciendo paralelos, diferencias, y posibles influencias.

6 – Extraer el sentido global de textos de diferentes géneros literarios presentados en traducciones fiables, diferenciar las ideas principales de las secundarias, y reconocer la posible vigencia de sus planteamientos en el mundo actual.

Con este criterio se pretende determinar si el alumno es capaz de comprender el contenido especial de un texto y delimitar sus partes más importantes. El alumno relacionará los planteamientos contenidos en el texto con los actuales y analizará y establecerá semejanzas y diferencias entre ellos. Podrá manifestar su competencia mediante ejercicios de lectura comprensiva de textos con sentido pertenecientes a diversos géneros literarios, análisis y síntesis de los mismos, delimitación de sus partes más significativas, contraste contextos de literatura actual y elaboración de breves ensayos personales sobre la posible vigencia del contenido del texto en la actualidad.

7. Situar en el tiempo y en el espacio (época y marco geográfico), los más importantes acontecimientos históricos de Grecia, identificar sus manifestaciones culturales básicas y reconocer su huella en nuestra civilización.

Este criterio trata de comprobar si el alumno es capaz de situar históricamente la civilización griega y si conoce tanto los acontecimientos más importantes que marcaron su historia como sus manifestaciones culturales más

significativas (arte, filosofía) se pretende comprobar también si el alumno es capaz de inferir y analizar los elementos de la cultura griega presentes en la actualidad presentes en estos campos. El alumno podrá mostrar su competencia, entre otras tareas, elaborando mapas, desarrollando exposiciones escritas u orales sobre algún tema o realizando breves trabajos sobre medios de comunicación y estableciendo las posibles referencias al mundo clásico en ellos.

8. Planificar y realizar sencillos trabajos de indagación sobre aspectos históricos y socioculturales significativos de la civilización griega a partir de datos recogidos de distintas fuentes antiguas y modernas, y plasmar por escrito o exponer oralmente sus conclusiones.

Con este criterio se pretende comprobar si el alumno es capaz de distinguir en su entorno los elementos del mundo clásico, reconociéndolos como herencia de nuestro pasado y de interpretarlos partiendo de su conocimiento sobre él.

Se pretende, asimismo, comprobar si el alumno es capaz de planificar un trabajo, recoger y seleccionar datos a partir de diversas fuentes, organizar dichos datos y expresarlos bien por escrito, bien oralmente.

2.5.2. Criterios de calificación.

- No habrá un único examen de evaluación.
- Evaluación diaria de teoría y práctica.
- En la evaluación de cada período se valorará:
 - La actitud del alumno y su participación de forma positiva.
 - Notas de clase y controles.
 - Notas de exámenes.
 - Asistencia a clase.
- Sistema de evaluación continuada.

- Los alumnos que no superen la tercera evaluación realizarán en septiembre un examen similar al de junio con toda la materia dada.

- Los alumnos pendientes (si los hubiere) se examinarán:

- En febrero del primer parcial.
- En mayo del resto del contenido.
- Si asisten normalmente a clase, seguirán el sistema de evaluación continua con el resto de los alumnos.

- Se penalizarán las faltas de ortografía en español, restando de la prueba escrita 0,25 puntos sobre 10 cada dos faltas y 0,1 por acento.

- Los exámenes de evaluación, en general, constarán de:

- Una pregunta de etimología con diversos apartados (1 punto).
- Una pregunta de morfología nominal con diversos apartados (2,5 puntos).
- Una pregunta de morfología verbal con diversos apartados (2,5 puntos).
- Frases o un texto en griego para analizar sintácticamente y traducir al castellano (4 puntos).

- La valoración de los exámenes a lo largo de la evaluación será la siguiente:

- * Examen de lectura 10% de la Odisea de Homero (1ª evaluación), de una tragedia (2ª evaluación) y de una comedia (3ª evaluación).
- * Examen control a mitad del trimestre: 30%
- * Examen de evaluación: 50%
- * Cultura (1 punto).En forma de exposición en power point o exposición oral 10%.
- * Si a lo largo de la evaluación se llevara a cabo otro examen o más el examen de evaluación se valorará con un 40% y los demás con un 40%, la lectura con un 10% y la cultura con un 10%

- Las preguntas de los exámenes variarán atendiendo a la materia dada y las necesidades del momento.

- Los controles efectuados por los alumnos a lo largo de cada evaluación constarán de ejercicios más concretos sobre la materia dada en ese momento, no eliminando materia en ningún momento, por considerar que el estudio de una lengua no consiste en apartados aislados.

- La realización del examen de lectura será imprescindible para aprobar la asignatura así como la exposición oral de los temas o la entrega de las presentaciones en power point.

1.6 – Orientaciones metodológicas generales.

1.6.1 – Orientaciones metodológicas para el estudio de la lengua.

- Conviene subordinar el aprendizaje de la gramática al estudio y práctica de la lengua griega, la cual debe ser entendida no como un fin en sí misma, sino como un medio de aproximación a la civilización griega.
- Se aconseja la utilización de un método no paradigmático que permita llegar al conocimiento de la lengua a través del estudio e interpretación de los textos y no a partir de unas teorizaciones gramaticales previas. Este método debe ser además inductivo y activo: el alumno, bajo la dirección del profesor, extraerá del texto todo el material necesario para construir él personalmente la gramática. En el estudio de la lengua interesa tener en cuenta también los criterios de frecuencia y rentabilidad; se dará prioridad al aprendizaje de aquellas estructuras lingüísticas que haya mayor probabilidad de encontrar en cualquier autor y obra griega, y se desestimará lo que sea infrecuente y, por tanto, poco rentable. Además, el material seleccionado debe estar organizado de una manera gradual y progresiva, de menor dificultad.
- La selección de textos se realizará con un criterio amplio. Conviene dar preferencia a los autores clásicos, pero pueden incluirse fragmentos de cualquier autor y obra, siempre que presenten un contenido interesante y motivador y una dificultad apropiada a esta etapa inicial del estudio del

griego. Se trabajará fundamentalmente con textos originales que, sin embargo, podrá ser adaptados en las primeras etapas del curso, en el caso de que presenten dificultades lingüísticas insuperables o su contenido no sea fácilmente inteligible para los alumnos.

- El aprendizaje de la gramática se realizará a partir del texto y se estudiarán, simultáneamente, la fonética, la morfología y la sintaxis.
- El alumno analizará las formas nominales o verbales que progresivamente aparezcan en los textos y se separará el lexema de los morfemas y desinencias; una vez entendida su estructura, estará en condiciones de identificar en cualquier texto otras formas de características análogas a las comentadas y podrá ir construyendo paulatinamente los paradigmas completos.

No se debe anticipar, por tanto, ninguna noción gramatical que el alumno pueda intuir por presión del contexto o por comparación con otras lenguas que él conozca. No conviene tampoco elegir la memorización del paradigma completo hasta que no se haya analizado en los textos todas y cada una de sus formas.

Sólo se introducirán aquellas nociones elementales de fonética que resulten prescindibles para una mejor comprensión de las formas nominales y verbales del texto que se traducen.

Asimismo se explicarán y comentarán únicamente los sintagmas y oraciones que aparezcan comentados. El profesor evitará los desarrollos teóricos generales e independientes del texto y en cambio sistematizará y recapitulará aquellas nociones de sintaxis que el texto sugiera.

- El léxico se adquirirá a partir de los textos traducidos en clase, que el alumno releerá cuantas veces sea necesario, y mediante ejercicios de etimología, estableciéndose las oportunas aclaraciones entre los términos griegos y los emparentados con ellos en las lenguas que el alumno conozca (castellano, catalán, inglés, etc).

Asimismo, para conseguir un aprendizaje más rápido y racional del léxico, conviene agrupar las palabras en campos semánticos e introducir unas nociones tales de derivación y composición. Se evitará, por tanto, la memorización de listas como puro ejercicio teórico.

Si hubiese diferencias considerables, el profesor podrá dedicar un número de clases del período inicial del curso, sin exceder del primer trimestre. Con tal recuperación se pondrá al alumno para poder adquirir los nuevos conocimientos y contenidos del curso.

- Lectura de diversos fragmentos y obras, los autores, para llegar a un conocimiento más completo, no sólo de la lengua sino del pensamiento griego.

1.6.2 Libro de texto y material didáctico.

El departamento de Griego ha elegido como libro de texto Griego 1 Humanidades y ciencias sociales, editorial Teide.

Diccionario de Griego.

Gramática griega, de Berenguer Amenós.

Textos originales proporcionados por el profesor.

Lectura de una tragedia o comedia.

Lectura de una selección de cantos de la Odisea.

2.7. Niveles mínimos.

- Manejo sistemático de textos sencillos.
- Utilización razonada de los sistemas flexivos de la lengua griega.
- Dominio de un vocabulario básico y gradual que facilite la comprensión de los textos sin ayuda del diccionario
- Aprendizaje de los temas de cultura
- Manejo comprensivo y práctico del sistema etimológico del sistema griego-castellano.
- Dominio en los campos de humanidades y de las letras

- Introducción a la lingüística y literatura comparadas.
Estos niveles mínimos son válidos para cada una de las evaluaciones, adaptados a los contenidos de cada una de ellas.
- Practicar con soltura comentarios de textos en los que el alumno especifique y vierta la teoría lingüística, maneje la literatura y exprese sus conocimientos culturales.
- Introducción a la lingüística y literatura comparadas.
Estos niveles mínimos son válidos para cada una de las evaluaciones, adaptados a los contenidos de cada una de ellas.

3. Transversalidad

La asignatura de griego como las demás que integran la plantilla de bachillerato debe atender en su realización a los contenidos educativos imprescindibles en la formación de los ciudadanos denominados “temas transversales”: Educación Moral y Cívica, Educación para la Paz, Educación para la Salud, Educación para la igualdad de Sexos, Educación Ambiental, Educación Sexual, Educación del Consumidor y Educación Vial.

La naturaleza intrínseca de esta disciplina la convierte en mecanismo ideal de transmisión de estos valores, puesto que gran parte de su contenido axiológico lo hemos heredado de los ideales humanistas propugnados por los griegos de la antigüedad. Prácticamente en toda ocasión, sea cual sea el texto seleccionado o su entorno temático podremos hacer reflexiones que conciernen a la educación moral y cívica, para la paz o para la igualdad. Y en momentos puntuales aludiremos al resto de cuestiones transversales: la aplicación concreta a la programación de detallará a continuación.

La incorporación a los temas transversales ha de hacerse de forma paulatina y continua, relacionándolos siempre en la medida de lo posible con los contenidos de la unidad didáctica tratada y con ello nos referimos tanto a conceptos como a procedimientos y actitudes, ya que pensamos que no sólo

debemos imbuir a los alumnos unos ideales teóricos sino también proporcionarles unos referentes éticos para su manera de proceder y actuar. En este sentido, el reparto de estos temas con las unidades en que aparecen es el siguiente:

A. Educación Moral y Cívica

Grecia fue la cuna de la democracia y por tanto de la participación del ciudadano en el gobierno del Estado, con toda su carga de derechos y deberes. Y aunque es verdad que aquella fue una democracia directa, no representativa como las actuales y destinada a una pequeña masa de privilegiados, los ciudadanos varones – con exclusión por tanto de las mujeres y los sectores no ciudadanos (metecos y esclavos) -, todos reconocemos en el sistema político ateniense el origen de esta forma de gobierno que es por definición la de un estado moderno.

El proceso lento y lleno de obstáculos que culminó con el resurgimiento de este régimen político, se aborda en la unidad 11 de 2º de Bachillerato. En ella conoceremos el funcionamiento de las instituciones democráticas atenienses, con las que podremos comparar el funcionamiento de las instituciones democráticas actuales. En ella también abordamos la llegada de la época helenística que supuso para Grecia la crisis de la polis y su incorporación a un nuevo sistema de gobierno donde la autoridad emana no de la Asamblea de ciudadanos sino de un gobernante lejano y poderoso. A partir de aquí el alumno podrá conocer los rasgos de un gobierno absoluto, en donde el ciudadano se convierte en súbdito, es decir, privado de derechos y sometido a la voluntad de un solo individuo.

Los derechos y deberes del ciudadano griego y de los no ciudadanos se aborda en la unidad 12 de 2º de Bachillerato y en la unidad 6 de 1º de Bachillerato donde también tendremos la ocasión de conocer la situación de los esclavos. Este tema nos permite reflexionar sobre una cuestión tan candente como la situación de los inmigrantes que tratan de entrar en nuestro país por

cualquier medio, siendo sometidos también en muchos casos a todo tipo de explotación. Asimismo nos permitirá reconocer que a pesar del tiempo transcurrido siguen existiendo hoy en día en el mundo situaciones de esclavitud más o menos encubiertas (el trabajo infantil, el de los inmigrantes, la trata de blancas, etc.).

También en la unidad 12 de 2º de bachillerato y 5 de 1º de bachillerato se aborda la situación de la mujer, claramente discriminatoria en el mundo griego, sobre todo en Atenas, de la que tenemos más noticias. El estudio de estas unidades nos permitirá reflexionar sobre la situación de la mujer en nuestra época, cuando ciertamente se preconiza una igualdad a nivel legal, pero que en la práctica aun está lejos de conseguirse.

Durante toda su historia, Grecia se esforzó por definir un ideal educativo del ser humano del que nosotros también somos deudores, pero la educación nunca fue allí igualitaria, no existió nunca una verdadera igualdad de oportunidades, ni ésta fue una preocupación prioritaria de las diversas polis. Este tema que se estudia en la unidad 12 de 2º de bachillerato y 19 de 1º de bachillerato nos permitirá reconocer los avances registrados en este terreno, así como las deficiencias que aun subsisten.

En la unidad 14 de segundo de bachillerato en el apartado del drama se reflexionará sobre los argumentos de la tragedia, los contenidos míticos y las características del entorno histórico y social de este género literario.

B. Educación para la paz.

El conocimiento de la historia griega (unidad 11 de segundo de bachillerato), nos lleva a descubrir la importancia de y la frecuencia de la guerra en la sociedad antigua. Fue ésta el medio utilizado por algunas de las principales polis para imponer su hegemonía sobre las demás y son también las guerras las que marcan la transición de un periodo histórico a otro.

También en esta unidad tendremos la ocasión de conocer la organización del ejército en el mundo griego, donde no solía haber ejércitos permanentes sino

ejércitos ciudadanos sustituidos a partir del siglo IV a. C. por ejércitos mercenarios que ya en época helenística constituirán el grueso de los ejércitos de los monarcas griegos orientales. De todas estas unidades, podremos extraer como enseñanza la inutilidad de la guerra como medio para resolver los conflictos humanos, y nos servirán para plantear cuestiones de candente actualidad como la utilidad de los ejércitos en nuestro tiempo, la objeción de conciencia, ventajas e inconvenientes de un ejército profesional, etc.

En la unidad 14 de segundo de bachillerato en el apartado del drama se reflexionará sobre los argumentos de la comedia, los contenidos míticos y las características del entorno histórico y social de este género literario. Igualmente en primero de bachillerato a partir de la lectura de alguna comedia de Aristófanes se podría abordar este tema.

C. Educación para la igualdad de oportunidades de ambos sexos y educación sexual.

En la unidad 19 de primero de bachillerato y en la 12 de segundo de bachillerato estudiamos, como ya se ha dicho, la situación de discriminación en que se encontraba la mujer antigua y la falta de igualdad de oportunidades ante la educación, tanto por motivos económicos como por la tradicional postergación de la mujer en Grecia. Esto nos servirá para reflexionar sobre la supuesta igualdad de oportunidades entre sexos en nuestro tiempo.

En la unidad 14 de segundo de bachillerato en el apartado del drama se reflexionará sobre los argumentos de la comedia, los contenidos míticos y las características del entorno histórico y social de este género literario. Aristófanes y la educación sexual.

B. Educación para la paz.

En las unidades 1, 9 y 10 en el apartado de Recapitulación de Primero de Bachiller recogemos textos de Estrabón que nos ilustran sobre aspectos parciales de la vida de la península ibérica durante la Antigüedad. En la unidad

22 de primero de bachillerato , cuando estudiamos el arte griego proponemos la realización de guías monumentales sobre los restos arqueológicos de origen griego y romano, en las distintas comunidades autónomas. Cuando estudiamos el léxico griego en todas las unidades podemos adquirir conciencia de la importancia de la contribución griega en la formación de las diversas lenguas peninsulares.

B. Educación para la paz.

En la unidad 18 de primero de bachillerato conoceremos los hábitos alimentarios de los griegos, los rasgos básicos del urbanismo griego y conoceremos la escasa preocupación de los griegos por elementos tan importantes del urbanismo moderno como los parques y los jardines; en la unidad 21 de primero de bachillerato estudiaremos la filosofía y la ciencia griegas y descubriremos quién fue Hipócrates de Cos (siglo V a. C.), el mayor médico de la Antigüedad, el iniciador de la observación clínica y el autor del famoso del juramento hipocrático sobre ética médica.

F. Los problemas del Tercer Mundo y el tema de la pobreza.

Este tema se estudia en la unidad 12 de segundo de bachillerato y en la unidad 20 de primero de bachillerato cuando analizamos la estructura de la sociedad ateniense y el mundo del trabajo y aprendemos que la base de aquella sociedad ateniense era la desigualdad económica y la explotación del más débil al utilizar mayoritariamente la mano de obra esclava en la mayor parte de los sectores económicos. Esto, trasladado a nuestro tiempo, encuentra paralelismo en la explotación de la mano de obra infantil y de los inmigrantes en todos los países, incluidos los supuestamente más avanzados, así como el desigual reparto de la riqueza mundial entre países ricos y pobres.

4. Actividades complementarias.

El Departamento de Griego tiene proyectado realizar las siguientes actividades durante el presente curso escolar:

- Visita al parque temático de Terra Mítica durante 1 día.
- Asistir a la representación de una o dos obras clásicas en alguno de los enclaves que para tal efecto organiza el Instituto Clásico de Segóbriga. La duración de la actividad sería de dos días.
- Asistir a la representación de una o dos obras clásicas en Sagunto o Cartagena. Un día.
- Visita a L'Alcúdia de Elche.
- Asistir a la representación de una o dos obras clásicas en el Paraninfo de la Universidad de Alicante. Una mañana.
- Viaje a Grecia con una duración de seis días.
- Trenecito arqueológico: Museo arqueológico de Alicante, Lucentum, mosaico en Villajoyosa. Un día.
- Viaje a Ampurias y Tarragona. 2 días.
- Visita a la ciudad de las artes y las ciencias de Valencia. 1 día

3. Programación didáctica de griego para segundo de bachillerato

3.1. Objetivos para segundo de bachillerato

- Conocer y utilizar la morfosintaxis y el léxico de la lengua griega necesarios para la traducción e interpretación de textos de moderada complejidad, con la ayuda del uso correcto del diccionario
- Identificar e interpretar las etimologías griegas en el vocabulario del español y de las demás lenguas modernas estudiadas.
- Interpretar textos literarios y filosóficos, originales y traducidos, de gradual complejidad, captando su estructura y contenido conceptual.
- Apreciar los valores éticos, estéticos y políticos del mundo griego, a través de sus textos.
- Desarrollar técnicas de trabajo intelectual mediante el comentario y uso crítico de documentos, bibliografía, material audiovisual, inscripciones, elementos arqueológicos,...
- Relacionar los contenidos afines de diversas áreas de conocimiento para construir una visión global y coherente de la cultura general adquirida en el bachillerato

3.2. Contenidos de la materia

1. La lengua griega.

- Profundización en la interrelación del indoeuropeo, el griego y la lengua materna.
- Los dialectos griegos. Nociones elementales.
- Fonemas del griego y las lenguas modernas. Las reglas fonéticas del griego. Su aplicación a la lingüística general.
- Revisión y ampliación de conocimientos en la transcripción y la transliteración en el paso de palabras de la lengua griega a la materna.
- La flexión nominal y verbal. Sus particularidades.

- Profundización en el estudio de las funciones de las palabras dentro de la frase. Comparación con las lenguas modernas.
- Valores de los tiempos y modos verbales.
- Estudio detallado de la subordinación.

2. La interpretación de los textos.

- Traducción e interpretación de textos de gradual complejidad y relativa extensión, correspondientes a prosa histórica, prosa filosófica y poesía dramática.
- Análisis morfosintáctico de textos traducidos. Estudio comparado de las estructuras sintácticas de la lengua griega con las de las lenguas modernas y en especial con las de la lengua materna.
- Estudio del pensamiento y literatura griega a través de textos que se traduzcan.

3. El léxico griego y su evolución.

- Ampliación del vocabulario mínimo adquirido en el primer curso.
- Profundización en el estudio etimológico del léxico de la lengua materna y de otras lenguas estudiadas por el alumno.
- Estudio específico del vocabulario literario, filosófico, científico y técnico.

4. Grecia y su legado.

- Estudio sistemático de los principales géneros literarios griegos y de los autores más representativos.
- Los modelos literarios griegos en las literaturas europeas: su influencia.
- La mitología griega. La configuración de las instituciones políticas. Traspaso al mundo latino e influencia en culturas posteriores.
- El pensamiento griego. Su pervivencia a través del tiempo y su significación actual.

3.3. Secuenciación de los contenidos.

- Unidad didáctica 1.
 - Repaso de los contenidos del curso anterior.
 - El alfabeto griego y su pronunciación.
 - Sistemas vocálico y consonántico.
 - Principales leyes fonéticas y de acentuación.
 - Reglas de transcripción.
 - El griego y las restantes lenguas indoeuropeas.
 - Profundización en la interrelación, el griego y el castellano.
 - Los dialectos griegos: grupos dialectales y rasgos característicos.
- Unidad didáctica 2
 - Repaso de los contenidos del curso anterior.
 - Estructura de las formas nominales y verbales: raíz, tema, desinencia, sufijo.
 - Concepto y flexión.
 - La flexión nominal y sus morfemas: género, número y caso.
 - Valores y funciones generales de los casos.
 - Declinación de los sustantivos: declinación temática en alfa y atemática.
 - Declinación de los adjetivos: tipos y grados de comparación.
- Unidad didáctica 3.
 - Repaso de los contenidos del curso anterior.
 - Tipos de pronombres: personales, reflexivos, demostrativos, relativos, indefinidos, interrogativos.
 - Usos principales de las preposiciones.
 - Palabras invariables: adverbios, conjunciones y partículas.
- **Unidad didáctica 4.**
 - Repaso de los contenidos del curso anterior.
 - La flexión verbal: concepto de conjugación.
 - Enunciado de un verbo griego.

- Morfemas verbales.
- Clasificación general de los verbos griegos: temáticos y atemáticos.
- Tema de presente activo de un verbo temático. El verbo λυω.
- **Unidad didáctica 5.**
 - Los verbos contractos: reglas de contracción y peculiaridades.
 - Los verbos atemáticos: características y formación.
 - La voz media y pasiva.
- **Unidad didáctica 6.**
 - El tema de futuro: tipos y peculiaridades.
 - El tema de aoristo: tipos y peculiaridades.
 - El tema de perfecto: tipos y peculiaridades.
- **Unidad didáctica 7.**

Profundización en el estudio de las funciones de las palabras dentro de la frase y su comparación con las con las lenguas modernas. Valores de los tiempos y modos verbales, y comparación con el castellano y otras lenguas modernas.
- **Unidad didáctica 8.**
 - Sintaxis del infinitivo y del participio.
 - Estudio de las oraciones subordinadas: oraciones sustantivas.
- **Unidad didáctica 9.**
 - Estudio de las oraciones subordinadas: oraciones finales, causales, temporales y consecutivas. Oraciones de relativo.
- **Unidad didáctica 10.**
 - Estudio de las oraciones subordinadas: oraciones condicionales y concesivas.

- **Unidad 11.**

• Historia

- a. Instituciones de la democracia ateniense (Asamblea, Consejo, arcontes, prítanes, sistema judicial).
- b. Las Guerras Médicas y la Liga de Delos.
- c. Espacios y monumentos de la Atenas clásica.
- d. La Guerra del Peloponeso.

- **Unidad 12.**

• Sociedad

- a. Grupos sociales. Libres , metecos, extranjeros, esclavos y bárbaros.
- b. La situación de la mujer.

- **Unidad 13.**

• Aspectos de la religión ateniense.

- a. Dioses y festividades atenienses: las Panateneas y las Grandes Dionisias.
- b. Misterios y oráculos: Eleusis y Delfos.

- **Unidad 14.**

• El mundo intelectual.

a. *Historiografía.*

- Características generales.
- Autores y obras más representativos
- Contexto histórico
- Relación con otras corrientes griegas de pensamiento y artísticas contemporáneas
- Los modelos literarios griegos en la literatura española y occidental.

b. *La Oratoria.*

- Partes del discurso: exordio, narratio, argumentatio, probatio, refutatio y peroratio.
- Técnicas del discurso: inventio, dispositio, elocutio, actio y memoria.
- Características generales.
- Autores y obras más representativas.
- Contexto histórico.
- Relación con otras corrientes griegas de pensamiento y artísticas contemporáneas.
- Contenido mitológico.
- Los modelos literarios griegos en la literatura española y/o occidental.
- La influencia de la retórica en el lenguaje literario, publicitario y cinematográfico.

c. *El Drama.*

1. Tragedia

- Características generales
- Autores y obras más representativos
- Contexto histórico
- Relación con otras corrientes griegas de pensamiento y artísticas contemporáneas.
- Contenido mitológico
- Los modelos literarios griegos en la literatura española y occidental.

2. Comedia

- Características generales.
- Autores y obras más representativos
- Contexto histórico
- Relación con otras corrientes griegas de pensamiento y artísticas contemporáneas
- Los modelos literarios griegos en la literatura española y occidental.

3.4. Distribución temporal de los contenidos.

- Primera evaluación.

Unidades didácticas: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 11. Total: 40 sesiones

- Segunda evaluación.

Unidades didácticas: 7, 8, 12, 13. Total: 40 sesiones.

- Tercera evaluación.

Unidades didácticas: 9, 10, 14. Total: 40 sesiones.

3.5. Evaluación.

3.5.1. Criterios de evaluación

1. Leer textos griegos breves y originales, transcribir con soltura sus términos a la lengua materna, utilizar sus diferentes signos ortográficos y de puntuación y reconocer el reflejo del alfabeto griego en el abecedario latino propio de las lenguas modernas.

Este criterio centra su atención en la capacidad del alumno para reconocer los signos ortográficos básicos de la lengua griega (alfabeto, acentuación, signos de puntuación) y para leer con soltura textos breves. Asimismo, se comprobará la capacidad del alumno para transcribir términos en lengua griega a su lengua materna y para relacionar los dos sistemas de escritura, reconociendo las semejanzas y diferencias ortográficas y fonéticas entre ambos. El alumno leerá en clase textos griegos cuya extensión y dificultad se irá graduando procurando el profesor un seguimiento personalizado de la lectura.

2. Reconocer las diferentes formas nominales, pronominales y verbales más sencillas de la lengua griega y funciones de declinaciones y conjugaciones, y apreciar su correspondencia con la lengua materna y otras lenguas modernas.

Este criterio pretende comprobar si el alumno ha adquirido las nociones morfosintácticas que le permitan reconocer las características de una lengua flexiva e identificar las formas y funciones. El alumno deberá demostrar su

capacidad de reconocimiento de los elementos lingüísticos básicos de la lengua griega en sus aspectos morfológicos y sintácticos (reconstrucción de la flexión nominal, pronominal o verbal de una palabra partiendo de un paradigma, reconocimiento de funciones sintácticas, identificación de los elementos de la oración y de los indicadores básicos de subordinación). El alumno relacionará los elementos antes citados con los de su lengua materna u otras conocidas por él.

3. Pasar a la lengua materna frases breves de textos literarios originales, sin diccionario y a partir de un vocabulario básico elaborado en clase con el profesor.

Con este criterio se pretende determinar si el alumno es capaz de reconocer diversas estructuras morfosintácticas de una lengua flexiva y de verterlas a su lengua materna reproduciendo el contenido de un texto. Los textos serán breves y originales, preferentemente en prosa ática de los siglos V y IV a. C., y de dificultad mínima. Se valorará la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas en la lengua materna y del orden de las palabras en el proceso y resultado de la traducción.

4. Establecer el significado del léxico básico en un texto griego original dotado de una unidad significativa e inferir el significado de otras palabras por su contexto inmediato.

Con este criterio se pretende comprobar si el alumno es capaz de identificar el vocabulario básico elaborado en clase y de inferir el sentido de otras palabras de la misma familia en un texto a partir de dicho vocabulario y de inferir el sentido de otras palabras no relacionadas con este vocabulario a partir de su contexto inmediato. Se valorará la capacidad de expresión del contenido del texto en su versión en la lengua moderna.

5. Identificar las grandes coordenadas espacio-temporales de la lengua griega, apreciar el origen e influencias mutuas entre ésta y otras lenguas modernas

conocidas por el alumno e inferir algunas características del lenguaje humano y de su funcionamiento.

Este criterio trata de comprobar si el alumno es capaz de situar la lengua clásica griega tanto espacial como temporalmente y de establecer relaciones históricas relativas a su origen y a sus influencias respecto a otras lenguas de la familia indoeuropea u otras familias que el alumno conozca. El alumno elaborará mapas y relacionará familias léxicas entre las lenguas conocidas por él estableciendo paralelos, diferencias y posibles influencias.

6. Extraer el sentido global de textos de diferentes géneros literarios presentados en traducciones fiables, diferenciar las ideas principales de las secundarias, y reconocer la posible vigencia de sus planteamientos en el mundo actual.

Con este criterio se pretende determinar si el alumno es capaz de comprender el contenido esencial de un texto y delimitar sus partes más importantes. El alumno relacionará los planteamientos contenidos en el texto con los actuales y analizará y establecerá semejanzas y diferencias entre ellos. Podrá manifestar su competencia mediante ejercicios de lectura comprensiva de textos con sentido completo pertenecientes a diferentes géneros literarios, análisis y síntesis de los mismos, delimitación de sus partes más significativas, contraste contextos de literatura actual y elaboración de breves ensayos personales sobre la posible vigencia del contenido del texto en la actualidad.

7. Situar en el tiempo y en el espacio (época y marco geográfico), los más importantes acontecimientos históricos de Grecia, identificar sus manifestaciones culturales básicas y reconocer su huella en nuestra civilización.

Este criterio trata de comprobar si el alumno es capaz de situar históricamente la civilización griega y si conoce tanto los acontecimientos más importantes que marcaron su historia como sus manifestaciones

culturales más significativas (arte, filosofía, ciencia). Se pretende comprobar también si el alumno es capaz de inferir y analizar los elementos de la cultura griega presentes en la actualidad en estos campos. El alumno podrá mostrar su competencia entre otras tareas, elaborando mapas, desarrollando exposiciones escritas u orales sobre algún tema o realizando breves trabajos sobre medios de comunicación y estableciendo las posibles referencias al mundo clásico en ellos.

8. Planificar y realizar sencillos trabajos de indagación sobre aspectos históricos y culturales de la civilización griega a partir de datos recogidos de distintas fuentes antiguas y modernas y plasmar por escrito o exponer oralmente sus conclusiones.

Con este criterio se pretende comprobar si el alumno es capaz de distinguir en su entorno los elementos del mundo clásico, reconociéndolos como herencia de nuestro pasado y de interpretarlos partiendo de su conocimiento sobre él.

Se pretende, asimismo, comprobar si el alumno es capaz de planificar un trabajo, recoger y seleccionar datos a partir de diversas fuentes, organizar dichos datos y expresarlos bien por escrito, bien oralmente.

3.5.2. Criterios de calificación

Considerado el Griego II como asignatura de modalidad programada para una prueba selectiva, el departamento seguirá el modelo de examen estipulado por la universidad a tal fin, incluida la calificación. De esta forma el ejercicio sería así:

1: Traducción de un texto (6 puntos)

- selección de textos de la obra Helénicas de Jenofonte
- Epitafio de Lisias

2: Cuestión de morfosintaxis (1 punto)

3: Cuestión de lexicología (1 punto)

4: Cuestión de cultura (2 puntos)

Se penalizarán las faltas de ortografía en español, restando de la prueba escrita 0,25 puntos sobre 10 cada dos faltas. Asimismo los acentos se penalizarán con 0,1 cada uno.

La nota de evaluación no se corresponderá necesariamente con la del examen, pues esta será la nota global del examen de evaluación y las diversas notas obtenidas por el alumno a partir de pequeños textos de traducción y trabajo de clase. Siendo así que el profesor podrá añadir o restar a la nota de evaluación o la final 1 punto por el trabajo de traducción de clase.

3.6.Orientaciones metodológicas generales

3.6.1. Orientaciones didácticas

La metodología didáctica en el bachillerato favorecerá la capacidad del alumno para aprender por sí mismo, para trabajar en equipo y para aplicar los métodos propios de una investigación científica y filológica. Igualmente, subrayará la relación de los aspectos teóricos con sus aplicaciones prácticas.

Creemos que, en la enseñanza de una lengua antigua como el griego, el profesor no debe adscribirse a un método específico y concreto con un listado de prescripciones sobre lo que en cada momento debe hacerse en el aula, sino más bien a un conjunto de principios metodológicos generales, que constituyen en cierto sentido una declaración programática de intenciones. El alumno, además de conocer unos contenidos mínimos establecidos, tiene que aplicarlos para comunicar sus ideas y proyectos, y de este modo el aprendizaje se entiende como un proceso interactivo del alumno con el medio.

Desde esta perspectiva, el profesor actúa como mediador de esa actividad del alumno, proporcionándole estrategias, dándole información y

ayudándole a reflexionar sobre su propia progresión. Así pues, la organización de la actividad en el aula debe:

- Atender a la variedad existente entre los alumnos mediante actividades que permitan reflexionar sobre la lengua y su aprendizaje, a través de difusión de posibles alternativas temáticas metodológicas, etc. Ofreciendo la oportunidad de elegir y llevar a la práctica lo elegido.
- Facilitar al alumno el ser más activo, crítico y seguro de sí mismo en lo que concierne a su proceso de aprendizaje ejercitando su capacidad de tomar decisiones.
- Estimula al alumno para que utilice al máximo relacionándolos, los conocimientos y habilidades pertenecientes a otras áreas que ya posee.

Y, de modo más particular, en lo que atañe a la didáctica del griego a este nivel, podríamos añadir las siguientes observaciones metodológicas:

- Se evitará el memorismo innecesario e irreflexivo por parte del alumno dando explicaciones razonadas de todos los hechos estudiados en la medida de lo posible y teniendo en cuenta los conocimientos lingüísticos de un alumno de este nivel.
- Se procurará la enseñanza simultánea de los contenidos lingüísticos y de los aspectos culturales del griego aristotélico.
- El estudio de la gramática no debe constituirse en un fin en sí mismo sino que ha de remitirse en todo momento a los textos originales, de donde surge el conocimiento y el deleite de cualquier lengua antigua y moderna.
- Los textos seleccionados serán altamente representativos de sus géneros literarios respectivos, intentando abordar una amplia gama temática. La complejidad de los textos será progresiva y su estudio sintáctico se cotejará con las estructuras sintácticas paralelas del español y otras lenguas modernas conocidas por los alumnos.
- La traducción no ha de convertirse en una mera traslación automática de sentido antes de permitir la comprensión de la tipología original de la

lengua griega y su concepción del mundo. Para ello, se acompañará siempre de un comentario de su marco estilístico y su entorno histórico y cultural.

- El léxico debe servir de pretexto para introducir a los alumnos en las distintas facetas de la civilización griega: historia, literatura, filosofía, mitología, etc. Los ejercicios encaminados al aprendizaje del léxico serán los siguientes:

a) Ejercicios de etimología: cuando se explique el significado de una palabra griega se hablará de las voces a que ha dado lugar en español o cualquier otra lengua moderna de la que tengan conocimiento los alumnos (inglés, francés,..). Mediante este procedimiento el alumno fijará en su memoria la palabra griega y, al mismo tiempo, incrementará su vocabulario español o el de su segunda lengua prestando atención a las reglas de transcripción y transliteración de palabras griegas al castellano.

b) Estudio de familias etimológicas: cuando se explique el significado de una palabra griega, esta se puede poner en relación con el resto de palabras griegas formadas a partir de la misma raíz, de modo que el alumno tenga una visión amplia de las distintas palabras que han surgido de un mismo lexema y pueda fijarlas fácilmente en la memoria. Para ello, el alumno conocerá los principios de composición y derivación de palabras en griego.

c) Elaboración de campos semánticos: la retención de vocabulario griego será favorecida por la realización de campos semánticos relativos a los diversos aspectos de la lengua y la cultura griegas testimoniados en sus textos literarios.

Evidentemente estos tres procedimientos se interrelacionan. Las palabras importantes que no se puedan incluir en ninguno de los apartados anteriores aparecerán reiteradamente en los textos trabajados por los alumnos. Por otro lado, llegado el momento de utilizar el diccionario en clase, serán oportunos unos consejos prácticos para su uso.

- Los contenidos de civilización y cultura, además de ser relacionados con los textos griegos traducidos por los alumnos, podrán ser trabajados por éstos en grupos o individualmente para su posterior exposición en clase, bajo la supervisión y asesoramiento del profesor, y con la participación del resto de sus compañeros, con la utilización de todos los medios bibliográficos y audiovisuales que el departamento o el centro posean.
- Se intentará que el alumno realice la mayor parte del trabajo que requiere la asignatura en clase. No obstante, tampoco se descartará el trabajo realizado fuera del centro, ya que completará la formación del alumno y le ayudará a diagnosticar sus propias deficiencias.
- Se fomentará la participación constante y activa del alumno, no sólo durante los ejercicios prácticos, sino también durante la exposición teórica (mediante la reflexión y la deducción).

3.6.2. Recursos didácticos

3.7. Niveles mínimos

Para obtener una valoración positiva en la evaluación final del curso, los alumnos deben haber adquirido, al menos, los siguientes contenidos mínimos de la asignatura:

- Niveles mínimos exigibles sobre la lengua griega.

El alumno demostrará que conoce la situación del griego en el contexto de las lenguas indoeuropeas, así como su relación con el castellano y con el resto de lenguas modernas por él conocidas; los dialectos principales del griego antiguo, su ubicación geográfica y cronológica y sus rasgos más relevantes; el sistema fonético griego y sus reglas básicas; las normas de transcripción de palabras griegas al castellano; los modelos más frecuentes de la flexión nominal, pronominal y verbal y sus particularidades; las funciones de las palabras dentro de la frase; la concordancia; las preposiciones de mayor uso; los valores de los tiempos y los modos verbales; las conjunciones más significativas; la estructura

de la oración simple y compuesta en griego; los valores sintácticos del infinitivo y el participio; y los tipos de oraciones subordinadas. Además, el alumno ha de ser capaz de comparar estos contenidos con sus conocimientos del castellano y de otras lenguas modernas por él estudiadas, y de inferir leyes lingüísticas de valor general.

- Niveles mínimos exigibles sobre la interpretación de los textos.

El alumno deberá ser capaz, con la ayuda del diccionario, de analizar morfosintácticamente, traducir e interpretar un texto original en griego, de extensión y complejidad acorde con su nivel, y de identificarlo por sus características como perteneciente a uno de los géneros literarios estudiados, así como de relacionarlo con su entorno histórico y cultural..

- Niveles mínimos exigibles sobre el léxico griego y su evolución.

El alumno deberá conocer un vocabulario griego básico que le permita comprender buena parte de las palabras que aparecen en los textos seleccionados y reconocer el significado etimológico de la mayoría de los términos castellanos o de otras lenguas modernas de origen heleno, especialmente los pertenecientes al ámbito literario y filosófico. Igualmente ha de estar familiarizado con las reglas básicas de transcripción, de derivación y de composición, y dominar los sufijos y prefijos más usuales.

4. Transversalidad

La asignatura de griego como las demás que integran la plantilla de bachillerato debe atender en su realización a los contenidos educativos imprescindibles en la formación de los ciudadanos denominados “temas transversales”: Educación Moral y Cívica, Educación para la Paz, Educación para la Salud, Educación para la igualdad de Sexos, Educación Ambiental, Educación Sexual, Educación del Consumidor y Educación Vial.

La naturaleza intrínseca de esta disciplina la convierte en mecanismo ideal de transmisión de estos valores, puesto que gran parte de su contenido axiológico

lo hemos heredado de los ideales humanistas propugnados por los griegos de la antigüedad. Prácticamente en toda ocasión, sea cual sea el texto seleccionado o su entorno temático podremos hacer reflexiones que conciernen a la educación moral y cívica, para la paz o para la igualdad. Y en momentos puntuales aludiremos al resto de cuestiones transversales: la aplicación concreta a la programación de detallará a continuación.

La incorporación a los temas transversales ha de hacerse de forma paulatina y continua, relacionándolos siempre en la medida de lo posible con los contenidos de la unidad didáctica tratada y con ello nos referimos tanto a conceptos como a procedimientos y actitudes, ya que pensamos que no sólo debemos inculcar a los alumnos unos ideales teóricos sino también proporcionarles unos referentes éticos para su manera de proceder y actuar. En este sentido, el reparto de estos temas con las unidades en que aparecen es el siguiente:

A. Educación Moral y Cívica

Grecia fue la cuna de la democracia y por tanto de la participación del ciudadano en el gobierno del Estado, con toda su carga de derechos y deberes. Y aunque es verdad que aquella fue una democracia directa, no representativa como las actuales y destinada a una pequeña masa de privilegiados, los ciudadanos varones – con exclusión por tanto de las mujeres y los sectores no ciudadanos (metecos y esclavos) -, todos reconocemos en el sistema político ateniense el origen de esta forma de gobierno que es por definición la de un estado moderno.

El proceso lento y lleno de obstáculos que culminó con el resurgimiento de este régimen político, se aborda en la unidad 11 de 2º de Bachillerato. En ella conoceremos el funcionamiento de las instituciones democráticas atenienses, con las que podremos comparar el funcionamiento de las instituciones democráticas actuales. En ella también abordamos la llegada de la época helenística que supuso para Grecia la crisis de la polis y su incorporación a un

nuevo sistema de gobierno donde la autoridad emana no de la Asamblea de ciudadanos sino de un gobernante lejano y poderoso. A partir de aquí el alumno podrá conocer los rasgos de un gobierno absoluto, en donde el ciudadano se convierte en súbdito, es decir, privado de derechos y sometido a la voluntad de un solo individuo.

Los derechos y deberes del ciudadano griego y de los no ciudadanos se aborda en la unidad 12 de 2º de Bachillerato y en la unidad 6 de 1º de Bachillerato donde también tendremos la ocasión de conocer la situación de los esclavos. Este tema nos permite reflexionar sobre una cuestión tan candente como la situación de los inmigrantes que tratan de entrar en nuestro país por cualquier medio, siendo sometidos también en muchos casos a todo tipo de explotación. Asimismo nos permitirá reconocer que a pesar del tiempo transcurrido siguen existiendo hoy en día en el mundo situaciones de esclavitud más o menos encubiertas (el trabajo infantil, el de los inmigrantes, la trata de blancas, etc.).

También en la unidad 12 de 2º de bachillerato y 5 de 1º de bachillerato se aborda la situación de la mujer, claramente discriminatoria en el mundo griego, sobre todo en Atenas, de la que tenemos más noticias. El estudio de estas unidades nos permitirá reflexionar sobre la situación de la mujer en nuestra época, cuando ciertamente se preconiza una igualdad a nivel legal, pero que en la práctica aun está lejos de conseguirse.

Durante toda su historia, Grecia se esforzó por definir un ideal educativo del ser humano del que nosotros también somos deudores, pero la educación nunca fue allí igualitaria, no existió nunca una verdadera igualdad de oportunidades, ni ésta fue una preocupación prioritaria de las diversas polis. Este tema que se estudia en la unidad 12 de 2º de bachillerato y 19 de 1º de bachillerato nos permitirá reconocer los avances registrados en este terreno, así como las deficiencias que aun subsisten.

En la unidad 14 de segundo de bachillerato en el apartado del drama se reflexionará sobre los argumentos de la tragedia, los contenidos míticos y las características del entorno histórico y social de este género literario.

B. Educación para la paz.

El conocimiento de la historia griega (unidad 11 de segundo de bachillerato), nos lleva a descubrir la importancia de y la frecuencia de la guerra en la sociedad antigua. Fue ésta el medio utilizado por algunas de las principales polis para imponer su hegemonía sobre las demás y son también las guerras las que marcan la transición de un periodo histórico a otro.

También en esta unidad tendremos la ocasión de conocer la organización del ejército en el mundo griego, donde no solía haber ejércitos permanentes sino ejércitos ciudadanos sustituidos a partir del siglo IV a. C. por ejércitos mercenarios que ya en época helenística constituirán el grueso de los ejércitos de los monarcas griegos orientales. De todas estas unidades, podremos extraer como enseñanza la inutilidad de la guerra como medio para resolver los conflictos humanos, y nos servirán para plantear cuestiones de candente actualidad como la utilidad de los ejércitos en nuestro tiempo, la objeción de conciencia, ventajas e inconvenientes de un ejército profesional, etc.

En la unidad 14 de segundo de bachillerato en el apartado del drama se reflexionará sobre los argumentos de la comedia, los contenidos míticos y las características del entorno histórico y social de este género literario. Igualmente en primero de bachillerato a partir de la lectura de alguna comedia de Aristófanes se podría abordar este tema.

C. Educación para la igualdad de oportunidades de ambos sexos y educación sexual.

En la unidad 19 de primero de bachillerato y en la 12 de segundo de bachillerato estudiamos, como ya se ha dicho, la situación de discriminación en

que se encontraba la mujer antigua y la falta de igualdad de oportunidades ante la educación, tanto por motivos económicos como por la tradicional postergación de la mujer en Grecia. Esto nos servirá para reflexionar sobre la supuesta igualdad de oportunidades entre sexos en nuestro tiempo.

En la unidad 14 de segundo de bachillerato en el apartado del drama se reflexionará sobre los argumentos de la comedia, los contenidos míticos y las características del entorno histórico y social de este género literario. Aristófanes y la educación sexual.

B. Educación para la paz.

En las unidades 1, 9 y 10 en el apartado de Recapitulación de Primero de Bachiller recogemos textos de Estrabón que nos ilustran sobre aspectos parciales de la vida de la península ibérica durante la Antigüedad. En la unidad 22 de primero de bachillerato, cuando estudiamos el arte griego proponemos la realización de guías monumentales sobre los restos arqueológicos de origen griego y romano, en las distintas comunidades autónomas. Cuando estudiamos el léxico griego en todas las unidades podemos adquirir conciencia de la importancia de la contribución griega en la formación de las diversas lenguas peninsulares.

B. Educación para la paz.

En la unidad 18 de primero de bachillerato conoceremos los hábitos alimentarios de los griegos, los rasgos básicos del urbanismo griego y conoceremos la escasa preocupación de los griegos por elementos tan importantes del urbanismo moderno como los parques y los jardines; en la unidad 21 de primero de bachillerato estudiaremos la filosofía y la ciencia griegas y descubriremos quién fue Hipócrates de Cos (siglo V a. C.), el mayor médico de la Antigüedad, el iniciador de la observación clínica y el autor del famoso del juramento hipocrático sobre ética médica.

F. Los problemas del Tercer Mundo y el tema de la pobreza.

Este tema se estudia en la unidad 12 de segundo de bachillerato y en la unidad 20 de primero de bachillerato cuando analizamos la estructura de la sociedad ateniense y el mundo del trabajo y aprendemos que la base de aquella sociedad ateniense era la desigualdad económica y la explotación del más débil al utilizar mayoritariamente la mano de obra esclava en la mayor parte de los sectores económicos. Esto, trasladado a nuestro tiempo, encuentra paralelismo en la explotación de la mano de obra infantil y de los inmigrantes en todos los países, incluidos los supuestamente más avanzados, así como el desigual reparto de la riqueza mundial entre países ricos y pobres.

5. Actividades complementarias.

El Departamento de Griego tiene proyectado realizar las siguientes actividades durante el presente curso escolar:

- Visita al parque temático de Terra Mítica durante 1 día.
- Visita a la ciudad de las artes y las ciencias de Valencia 1 día.
- Asistir a la representación de una o dos obras clásicas en alguno de los enclaves que para tal efecto organiza el Instituto Clásico de Segóbriga. La duración de la actividad sería de dos días.
- Asistir a la representación de una o dos obras clásicas en Sagunto o Cartagena. Un día.
- Visita a L'Alcúdia de Elche.
- Asistir a la representación de una o dos obras clásicas en el Paraninfo de la Universidad de Alicante. Una mañana.
- Viaje a Grecia con una duración de seis días.
- Trenecito arqueológico: Museo arqueológico de Alicante, Lucentum, mosaico en Villajoyosa. Un día.
- Viaje a Ampurias y Tarragona. 2 días.